



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering • URhulumente weNtshona Koloni

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

Provincial Gazette Extraordinary

Buitengewone Provinsiale Koerant

Isongezelelo kwiGazethi yePhondo

7259

7259

7259

Friday, 25 April 2014

Vrydag, 25 April 2014

uLwesihlanu, 25 kweyoUTshazimpuzi 2014

Registered at the Post Office as a Newspaper

CONTENTS

(*Reprints are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

Provincial Notice

The following draft regulations are hereby published for comment:

- 118 Notice of intention to apply in terms of Section 66(2) for the Permanent/Temporary Removal of a licence—(Reg. 33(2)) 2

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

INHOUD

(*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

Provinsiale Kennisgewing

Die volgende konsepregulasies word hierby vir kommentaar gepubliseer:

- 118 Kennisgwing van voorneme om ingevolge Artikel 66(2) aansoek te doen om die Permanente of Tydelike verwydering van 'n lisensie—(Reg. 33(2)) 4

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

IZIQULATHO

(*Ushicilelo oLutsha lufumaneka kwigumbi M21, kwiSakhiwo sePhondo seNdlu yoWiso Mthetho, 7 Wale Street, eKapa 8001.)

ISaziso sePhondo

Kupapashwa lo mgaqo usaqulunqwayo ngeenjongo zokufumana izimvo zoluntu:

- 118 Isaziso senjongo yokufaka isicelo Ngokwecandelo 66(2) Sokususwa kwephepha mvume Lesigxina/Ethutyana—(Reg. 33(2)) 6

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notice is published for comment.

ADV. B. GERBER,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,
Wale Street,
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir kommentaar gepubliseer.

ADV. B. GERBER,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale Gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

ISAZISO SEPHONDO

Ezi zaziso zilandelayo zipapashelwe ukunika izinvo.

ADV. B. GERBER,
UMLAWULI-JIKELELE

iSakhiwo sePhondo,
Wale Street,
eKapa.

PROVINCIAL NOTICE

P.N. 118/2014

25 April 2014

FORM 30**NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 66(2) FOR THE PERMANENT/TEMPORARY REMOVAL OF A LICENCE—[Reg. 33(2)]**

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the abovementioned application, particulars of which appear hereunder, with the Western Cape Liquor Authority and the designated liquor officer or officers referred to in regulation 32(1).

Full name, street and postal address of applicant	Kind of licence to be removed	Kind of liquor to be sold	Full address of licensed premises and municipality in which situated	Name under which business is to be conducted and full address of other premises	Determinations, consents, approvals or authorities applied for
Trio Bellville (Pty) Ltd C/o AC Venter & Co, 3 Leipoldt Street, Bellville C/o Lawgical Solutions, PO Box 7117, Welgemoed, 7538	Off-consumption	All kinds of liquor	Shop 5, Welgemoed Plaza, Bakker Street, Welgemoed City of Cape Town	Pick 'n Pay Liquors Welgemoed Shop 1, Welgemoed Plaza, Bakker Street, Welgemoed	Removal
EZ Trade 571 CC C/o Bill Jeffrey and Mossel Street, Mossel Bay, 6506 C/o Emil Scheepers Attorneys, PO Box 72478, Lynnwood Ridge, 0040	Off- consumption	All kinds of liquor	Mikeva Liquor Store Old Liquor Store Premises, Mikeva Cash & Carry Building, Erf 14546, C/o Bill Jeffrey Avenue and Mossel Street, Mossel Bay Mossel Bay Municipality	Mikeva Cash & Carry Liquors New Liquor Department, Mikeva Cash & Carry Building, Consolidated Erf 18996, C/o Bill Jeffrey Avenue and Mossel Street, Mossel Bay	Removal
Tulbagh Winery International Ltd 23 Church Street, Tulbagh, 6820 PO Box 85, Tulbagh, 6820	Off- consumption	Wine and spirits	Erf 691, 23 Church Street, Tulbagh Witzenberg Municipality	Paddagang Wynwinkel Erf 691, 23 Church Street, Tulbagh	Removal
Tredoux Emile Henri Van Noorden 10 Buite Avenue, Vredendal C/o Voortrekker & North Streets, Vredendal PO Box 2125, Vredendal 8160	On-Consumption	All kinds of liquor	Erf 271, C/o Voortrekker and North Streets, Vredendal Matzikama Municipality	Wimpy Vredendal Erf 3853, Shop 21, Maskam mall, C/o Dr Anna Louw Street and the R363 Road, Vredendal	Removal
Camarnarde Avelino Oliveira Fernandes Bay Centre, Shop 13, 9 Bay Crescent, Gordon's Bay PO Box 721, Strand, 7139	On-Consumption	All kinds of liquor	Erf 494, Old Cape Mall, Shop 7, Beach Road, Gordon's Bay City of Cape Town	DJ's Sports Bar and Grill Erf 2780, Bay Centre, Shop 13, 9 Bay Crescent, Gordon's Bay	Removal

Perfect Wines of South Africa (Pty) Ltd La Motte, R45, Franschhoek c/o Lawgical Solutions, PO Box 7117, Welgemoed, 7538	Micro-manufacture	Wine	Erf 3239, Montana Farm, Pieter Hugo Street, Paarl Drakenstein Municipality	Perfect Wines of South Africa Erf 341, Val de Vie, R301, Paarl	Removal
Pieter Janse van Rensburg 57 Tuinsdorp, Worcester	On-consumption	All kinds of liquor	53 Baring Street, Worcester Breede Valley Municipality	Breezers Pub Erf 10325, 70D Adderley Street, Worcester	Removal
De Dekke Trading (Pty) Ltd Portion 11 of Farm 135, R102, Great Brak River PO Box 721, Strand, 7139	Off-consumption	All kinds of liquor	Portion 6 of Farm 135, R102, Groot Brak River Mossel Bay Municipality	Tops at De Dekke Portion 11 of Farm 135, R102, Great Brak River	Removal
Vins D'Orrance CC 10 Squirrel Way, Newlands, 7700 Vinum International 21 Keurboom Road, Newlands PO Box 1742, Cape Town, 8000	Off-consumption	Wine	Erf 50650, Newlands City of Cape Town	Dorrance Wines Erf 159027, Units 1 & 2, 95 Hout Street, Cape Town	Removal
Echo Deals CC 42 Fourie Street, Heidelberg PO Box 721, Strand, 7139	Off-consumption	All kinds of liquor	48 Van Riebeeck Street, Heidelberg Hessequa Local Municipality	Heideblom Drankwinkel Erf 387, 42 Fourie Street, Heidelberg Hessequa Local Municipality	Removal
Rayhas Investments (Pty) Ltd c/o Saunders Attorneys, 68 Keerom Street, Cape Town, 8000 107 Villa Rosa, 267 Main Road, Sea Point, 8060 PO Box 1742, Cape Town, 8000	On-consumption	All kinds liquor	First Floor, Shop 72, Main Road, Claremont City of Cape Town	Stones Second Floor, 85 Main Road, Claremont	Removal

PROVINSIALE KENNISGEWING

P.K. 118/2014

25 April 2014

VORM 30

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM INGEVOLGE ARTIKEL 66(2) AANSOEK TE DOEN OM DIE PERMANENTE OF TYDELIKE VERWYDERING VAN 'N LISENSIE—[Reg. 33(2)]

Kennisgewing geskied hiermee dat dit die voorneme is om bovermelde aansoek, waarvan die besonderhede hieronder verskyn, by die Wes-Kaapse Drankowerheid en die aangewese drankbeampte of beamptes soos na verwys in regulasie 32(1) in te dien.

Volle naam, straat—en posadres van aansoeker	Tipe lisensie wat Verwyder moet word	Tipe drank wat verkoop moet word	Volle adres van gelisensieerde perseel en munisipaliteit waar dit geleë is	Naam waaronder besigheid bedryf sal word en volledige adres van ander perseel	Bepaalings, toestemming, goedkeuring van magtiging waarvoor aansoek gedoen word
Trio Bellville (Edms) Bpk P/a AC Venter en Kie, Leipoldtstraat 3, Bellville P/a Lawgical Solutions, Posbus 7117, Welgemoed, 7538	Buite verbruik	Alle soorte drank	Winkel 5, Welgemoed Plaza, Bakkerstraat, Welgemoed Stad Kaapstad	Pick 'n Pay Liquors Welgemoed Winkel 1, Welgemoed Plaza, Bakkerstraat, Welgemoed	Verwydering
EZ Trade 571 BK H/v Bill Jeffrey en Mosselstraat, Mosselbaai, 6506 P/a Emil Scheepers Prokureurs, Posbus 72478, Lynnwood Ridge, 0040	Buite verbruik	Alle soorte drank	Mikeva Liquor Store Ou Drankwinkel Perseel, Mikeva Cash & Carry Gebou, Erf 14546, H/v Bill Jeffrey laan en Mosselstraat, Mosselbaai Munisipaliteit	Mikeva Cash & Carry Liquors Nuwe Drank Afdeling, Mikeva Cash & Carry Gebou, Gekonsolideerde Erf 18996, H/v Bill Jeffrey laan en Mosselstraat, Mosselbaai	Verwydering
Tulbagh Wynmakery International Bpk Churchstraat 23 Tulbagh, 6820 Posbus 85, Tulbagh, 6820	Buite verbruik	Wyn en spiritus	Erf 691, Churchstraat 23, Tulbagh Witzenberg Munisipaliteit	Paddagang Wynwinkel Erf 691, Churchstraat 23, Tulbagh	Verwydering
Tredoux Emile Henri Van Noorden Buitelaan 10, Vredendal H/v Voortrekker & Noordstrate, Vredendal Posbus 2125, Vredendal 8160	Binne verbruik	Alle soorte drank	Erf 271, H/v Voortrekker en Noordstrate, Vredendal Matzikama Munisipaliteit	Wimpy Vredendal Erf 3853, Winkel 21, Maskam Winkel Sentrum, H/v Dr Anna Louwstraat en die R363 pad, Vredendal	Verwydering
Camarnarde Avelino Oliveira Fernandes Bay Sentrum, Winkel 13, Baysingel 9, Gordonsbaai Posbus 721, Strand, 7139	Binne verbruik	Alle soorte drank	Erf 494, Old Cape Mall, Winkel 7, Kusweg, Gordonsbaai Stad Kaapstad	DJ's Sports Bar and Grill Erf 2780, Bay Sentrum, Winkel 13, Baysingel 9, Gordonsbaai	Verwydering
Perfect Wines of South Africa (Edms) Bpk La Motte, R45, Franschoek p/a Lawgical Solutions, Posbus 7117, Welgemoed, 7538	Mikro-vervaardiging	Wyn	Erf 3239, Montana Plaas, Pieter Hugostraat, Paarl Drakenstein Munisipaliteit	Perfect Wines of South Africa Erf 341, Val de Vie, R301, Paarl	Verwydering
Pieter Janse van Rensburg Tuinsdorp 57, Worcester	Binne verbruik	Alle soorte drank	Baringstraat 53, Worcester Breedevallei Munisipaliteit	Breezers Pub Erf 10325, Adderleystraat 70D, Worcester	Verwydering

De Dekke Trading (Edms) Bpk Gedeelte 11 van Plaas 135, R102, Groot Brakrivier Posbus 721, Strand, 7139	Buite verbruik	Alle soorte drank	Gedeelte 6 van Plaas 135, R102, Groot Brakrivier Mosselbaai Munisipaliteit	Tops at De Dekke Gedeelte 11 van Plaas 135, R102, Groot Brakrivier	Verwydering
Vins D'Orrance BK Squirrelweg 10 Nuweland, 7700 Vinum International, Keurboomweg 21, Nuweland Posbus 1742, Kaapstad, 8000	Buite verbruik	Wyn	Erf 50650, Nuweland Stad Kaapstad	Dorrance Wines Erf 159027, Eenhede 1 & 2, Houtstraat 95, Kaapstad	Verwydering
Echo Deals BK Fouriestraat 42, Heidelberg Posbus 721, Strand, 7139	Buite verbruik	Alle soorte drank	Van Riebeeckstraat 48, Heidelberg Hessequa Plaaslike Munisipaliteit	Heideblom Drankwinkel Erf 387, Fouriestraat 42, Heidelberg Hessequa Plaaslike Munisipaliteit	Verwydering
Rayhas Investments (Edms) Bpk p/a Saunders Prokureurs, Keeromstraat 68, Kaapstad, 8000 Villa Rosa 107, Hoofweg 267, Seepunt, 8060 Posbus 1742, Kaapstad, 8000	Binne verbruik	Alle soorte drank	Eerste Vloer, Winkel 72, Hoofweg Claremont Stad Kaapstad	Stones Tweede Vloer, Hoofweg 85, Claremont	Verwydering

ISAZISO SEPHONDO

I.S. 118/2014

25 UTshazimpuzi 2014

IFOMU 30

ISAZISO SENJONGO YOKUFAKA ISICELO NGOKWECANDELO 66(2) SOKUSUSWA KWEPHEPHA MVUME LESIGXINA/
ETHUTYANA—[Reg. 33(2)]

Isaziso senjongo yokufaka isicelo esikhankanywe ngentla, inkcukacha zaso zichazwe apha ngezantsi, sifakwa kwabasemaGunyeni ezoTywala eNtshona Koloni kunye negosa elijongene nemiba engotywala okanye amagosa ekuthethwa ngawo kumqathango 32(1).

Amagama, apheleleyo, Idilesi yesitalato neyeposi yalowo ofaka isicelo	Uhlobo lwephepha—mvume omalususwe	Uhlobo lotywala obuzakuthengisa	Idilesi epheleleyo yesakhiwo esinephepha mvume nomasipala esikuwo	Igama ishishini elizokushishina phantsi kwalo kunye nedilesi epheleleyo yesinye isakhiwo	Izigqibo, unikezel o, imvume Okanye Namagunya Anikezelwayo acelwayo
Trio Bellville (Pty) Ltd C/o AC Venter & Co, 3 Leipoldt Street, Bellville C/o Lawgical Solutions, PO Box 7117, Welgemoed, 7538	Off Consumption	All kinds of liquor	Shop 5, Welgemoed Plaza, Bakker Street, Welgemoed City of Cape Town	Pick 'n Pay Liquors Welgemoed Shop 1, Welgemoed Plaza, Bakker Street, Welgemoed	Sokususwa
EZ Trade 571 CC C/o Bill Jeffrey and Mossel Street, Mossel Bay, 6506 C/o Emil Scheepers Attorneys, PO Box 72478, Lynnwood Ridge, 0040	Off Consumption	All kinds of liquor	Mikeva Liquor Store Old Liquor Store premises, Mikeva Cash & Carry Building, Erf 14546, C/o Bill Jeffrey Avenue and Mossel Street, Mossel Bay Mossel Bay Municipality	Mikeva Cash & Carry Liquors New Liquor Department, Mikeva Cash & Carry Building, Consolidated Erf 18996, C/o Bill Jeffrey Avenue and Mossel Street, Mossel Bay	Sokususwa
Tulbagh Winery International Ltd 23 Church Street, Tulbagh, 6820 PO Box 85, Tulbagh, 6820	Off- consumption	Wine and spirits	Erf 691, 23 Church Street, Tulbagh Witzenberg Municipality	Paddagang Wynwinkel Erf 691, 23 Church Street, Tulbagh	Sokususwa
Tredoux Emile Henri Van Noorden 10 Buite Avenue, Vredendal C/o Voortrekker & North Streets, Vredendal PO Box 2125, Vredendal 8160	On-Consumption	All kinds of liquor	Erf 271, C/o Voortrekker and North Streets, Vredendal Matzikama Municipality	Wimpy Vredendal Erf 3853, Shop 21, Maskam mall, C/o Dr Anna Louw Street and the R363 Road, Vredendal	Sokususwa
Camandaré Avelino Oliveira Fernandes Bay Centre, Shop 13, 9 Bay Crescent, Gordon's Bay PO Box 721, Strand, 7139	On-Consumption	All kinds of liquor	Erf 494, Old Cape Mall, Shop 7, Beach Road, Gordon's Bay City of Cape Town	DJ's Sports Bar and Grill Erf 2780, Bay Centre, Shop 13, 9 Bay Crescent, Gordon's Bay	Sokususwa
Perfect Wines of South Africa (Pty) Ltd La Motte, R45, Franschhoek c/o Lawgical Solutions, PO Box 7117, Welgemoed, 7538	Micro-manufacture	Wine	Erf 3239, Montana Farm, Pieter Hugo Street, Paarl Drakenstein Municipality	Perfect Wines of South Africa Erf 341, Val de Vie, R301, Paarl	Sokususwa
Pieter Janse van Rensburg 57 Tuinsdorp, Worcester	On- consumption	All kinds of liquor	53 Baring Street, Worcester Breede Valley Municipality	Breezers Pub Erf 10325, 70D Adderley Street, Worcester	Sokususwa

De Dekke Trading (Pty) Ltd Portion 11 of Farm 135, R102, Great Brak River PO Box 721, Strand, 7139	Off-consumption	All kinds of liquor	Portion 6 of Farm 135, R102, Groot Brak River Mossel Bay Municipality	Tops at De Dekke Portion 11 of Farm 135, R102, Great Brak River	Sokususwa
Vins D'Orrance CC 10 Squirrel Way, Newlands, 7700 Vinum International 21 Keurboom Road, Newlands PO Box 1742, Cape Town, 8000	Off-consumption	Wine	Erf 50650, Newlands City of Cape Town	Dorrance Wines Erf 159027, Units 1 & 2, 95 Hout Street, Cape Town	Sokususwa
Echo Deals CC 42 Fourie Street, Heidelberg PO Box 721, Strand, 7139	Off-consumption	All kinds of liquor	48 Van Riebeeck Street, Heidelberg Hessequa Local Municipality	Heideblom Drankwinkel Erf 387, 42 Fourie Street, Heidelberg Hessequa Local Municipality	Sokususwa
Rayhas Investments (Pty) Ltd c/o Saunders Attorneys, 68 Keerom Street, Cape Town, 8000 107 Villa Rosa, 267 Main Road, Sea Point, 8060 PO Box 1742, Cape Town, 8000	On-consumption	All kinds liquor	First Floor, Shop 72, Main Road, Claremont City of Cape Town	Stones Second Floor, 85 Main Road, Claremont	Sokususwa

